

Migration of Mennonites from Brandenburg, Prussia to Russia: 1833-35

Compiled by Richard D. Thiessen

The Prussian province of Brandenburg kept government records regarding those people who emigrated during the 19th century. Beginning in 1810, the government kept records of people who requested permits (Consens) to leave the county. These emigration cards (*Auswanderungskartei*) are located in the Brandenburgisches Landeshauptarchiv in Potsdam, Germany and are also located on Family History Library microfilm #6109219 (22 total rolls).

This particular compilation is comprised of information from three sources. The first source was extracted by Adalbert Goertz and is entitled "From the Prussian Neumark to Russia, 1833-1835." It is available at https://mgr.mennonitegenealogy.com/russia/From_the_Prussian_Neumark_to_Russia_1833-1835.pdf. The second source is a Russian document: File 362 of the Peter J. Braun Russian Mennonite Archive (State Archives of the Odessa Region (SAOR) Fond 89 Opis 1): https://mgr.mennonitegenealogy.com/russia/Danzig_Passport_Register_1834.pdf. The third source is select data supplementing the first file, taken from a much larger database available at www.ancestry.com.

GReDMA refers to the **G**enealogical **R**egistry **a**nd **D**atabase of **M**ennonite **A**ncestry, published by Mennonite Genealogy, Inc.

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Baecker, Abraham	37	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	35224	
Baecker, nee Voth, Eva	40	Wife of Abraham	Franzthal/Friedeberg	35225	
Baecker, Heinrich	5	Child of Abraham	Franzthal/Friedeberg	31976	
Baecker, nee Schmitt, Marie	65	Widow Buller	Franzthal/Friedeberg		
Balzer, Peter	25		Brenkenhofswalde/Friedeberg	30734	
Balzer, nee Voth, Susanne	24	Wife of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	30735	
Balzer, Heinrich	2	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	706278	
Bartel, David	35	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	11880	
Bartel, nee Unruh, Anna	38	Wife of David	Brenkenhofswalde/Friedeberg	11881	

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Bartel, Helene	11	Child of David	Brenkenhofswalde/Friedeberg	138253	
Bartel, Marie	10	Child of David	Brenkenhofswalde/Friedeberg	138254	
Bartel, Wilhelm	5	Child of David	Brenkenhofswalde/Friedeberg	138252	
Bartel, Heinrich	4	Child of David	Brenkenhofswalde/Friedeberg	11882	
Becker, Verw. Grams, Maria	61	Widow	Franzthal/Friedeberg		
Bethke, nee Unruh, (first name not recorded)	66	Widow	Brenkenhofswalde/Friedeberg		31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78					
Boettcher, Ludwig	54	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	813080	
Boettcher, nee Lange, Anna	34	Wife of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	813081	
Boettcher, Marie	12	Child of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	706329	
Boettcher, Anna	10	Child of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	388809	
Boettcher, Wilhelmine	8	Child of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	804212	
Boettcher, Henriette	5	Child of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	36267	
Boettcher, Amalie	2	Child of Ludwig	Brenkenhofswalde/Friedeberg	803979	
Brues, Widow					
Brues, Karl		Son of the above widow		802932	
Buller, Heinrich	69		Brenkenhofswalde/Friedeberg	803978	25.11.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 91					
Dirks, nee Retzlaff, Eva	81	Widow	Franzthal/Friedeberg	280419?	17.06.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 35					
Doss, Christian				193817?	
Duerks, nee Voth, Sara	58	Widow	Franzthal/Friedeberg	807673	

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Fenske, Johann	57	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	706277	
Fenske, nee Becker, Katharina	40	Wife of Johann	Franzthal/Friedeberg	706276	
Fenske, Johann		Child of Johann	Franzthal/Friedeberg		
Fenske, Wilhelmine		Child of Johann	Franzthal/Friedeberg		
Franz, Helena				346780	
Franz, Heinrich		Child of Helena		12708	
Franz, Anna		Child of Helena		100597	
Voth, David		Child of Helena from 1st marriage		412697	
Voth, Jakob		Child of Helena from 1st marriage		412696	
Voth, Gerhard		Child of Helena from 1st marriage		412698	
Hinze, Beate	28	Single	Brenkenhofswalde/Friedeberg	807577	25.11.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 91 Rueckseite					
Jantz, Helene	16	Single	Brenkenhofswalde/Friedeberg	803706	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78 Rueckseite					
Jantz, Helene	22	Single	Alt Haferwiese/Friedeberg	46635	
Jantz, Elisabeth	14	Sister of Helene	Alt Haferwiese/Friedeberg	807720	
Jantz, Marie	14		Brenkenhofswalde/Friedeberg		15.05.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 147					
Jantz, Julius				804485	
Jantz, Maria		Sister of Julius		527890	
Janz, Benjamin	20	Farm Hand	Brenkenhofswalde/Friedeberg	81701	01.05.1834
Janz, Susanne	17	Sister of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	13363	01.05.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 140					
Kahnke, nee Becker, Eva	54		Franzthal/Friedeberg		

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Kant, Michael	42	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	502033	23.08.1834
Kant, nee Dirks, Anna	39	Wife of Michael	Franzthal/Friedeberg	502034	23.08.1834
Kant, Florentine	17	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502035	23.08.1834
Kant, Wilhelmine	14	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502036	23.08.1834
Kant, Robert	12	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502037	23.08.1834
Kant, Adolph	10	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502038	23.08.1834
Kant, Julius	7	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502039	23.08.1834
Kant, Caroline	4	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502040	23.08.1834
Kant, Franz	2	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502041	23.08.1834
Kant, Albert	2 mon.	Child of Michael	Franzthal/Friedeberg	502043	23.08.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 207					
Kruger, Eva		Single		803172	
Lange, Benjamin	31	Proprietor	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350556	31.10.1833
Lange, nee Jantz, Maria	30	Wife of Benjamin	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350557	31.10.1833
Lange, Marie	6	Child of Benjamin	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350558	31.10.1833
Lange, Caroline	2	Child of Benjamin	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350559	31.10.1833
Lange, Wilhelm	9 mon.	Child of Benjamin	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350560	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 77 Rueckseite					
Lange, Gottlieb	60	Hired Hand	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350561	31.10.1833
Lange, nee Voth, Anna	63	Wife of Gottlieb	Alt_Haferwiese/Friedeberg	350562	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 77 Rueckseite					
Lange, Johann	65		Franzthal/Friedeberg	350563	18.07.1834
Lange, nee Segert, Dorothee	53	Wife of Johann	Franzthal/Friedeberg	350564	18.07.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 178					
Lange, Julia		Single		1095573	

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Lange, Wilhelm	27	Proprietor	Alt_Haferwiese/Friedeberg	41914	31.10.1833
Lange, nee Voth, Marie	33	Wife of Wilhelm	Alt_Haferwiese/Friedeberg	41915	31.10.1833
Lange, Maria	6	Child of Wilhelm	Alt_Haferwiese/Friedeberg	1109764	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 77					
Lange, Wilhelm	68	Hired Hand	Brenkenhofswalde/Friedeberg	706327	01.05.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 140					
Lenzmann, Hermann	43	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	706255	
Lenzmann, nee Hahn, Eva Rosina	40	Wife of Herrmann	Franzthal/Friedeberg	706254	
Lenzmann, Johann Ferdinand	13	Child of Herrmann	Franzthal/Friedeberg	55098	
Lenzmann, August Herrmann	11	Child of Herrmann	Franzthal/Friedeberg	706252	
Lenzmann, Ernestine Emilie	8	Child of Herrmann	Franzthal/Friedeberg	706251	
Penner, nee Unruh, Eva	62	Widow	Brenkenhofswalde/Friedeberg	140310	01.05.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 140					
Penner, Heinrich	37	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	140435	18.04.1835
Penner, nee Janz, Anna	28	Wife of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	140436	18.04.1835
Penner, Wilhelm	Under	Child of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	50917	18.04.1835
Penner, Juliane	Under	Child of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	140437	18.04.1835
Penner, Karoline	Under	Child of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	140438	18.04.1835
Penner, August	Under	Child of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	140440	18.04.1835
Penner, Ferdinand	Under	Child of Heinrich	Franzthal/Friedeberg	140441	18.04.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 2					
Penner, Johann	61	Proprietor	Neudessau/Friedeberg	134096	07.06.1834
Penner, nee Retzlaff, Marie	57	Wife of Johann	Neudessau/Friedeberg	134095	07.06.1834
Penner, Susanne	24	Child of Johann	Neudessau/Friedeberg	140471	07.06.1834
Penner, Bernhard	21	Child of Johann	Neudessau/Friedeberg	57156	07.06.1834
Penner, Anna	18	Child of Johann	Neudessau/Friedeberg	43185	07.06.1834

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GraDMA	Consens
Penner, Sara	16	Child of Johann	Neudessau/Friedeberg	267591	07.06.1834
Penner, Wilhelm	13	Child of Johann	Neudessau/Friedeberg	223613	07.06.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 155					
Preuss, Johan				803611	
Preuss, Christina		Wife of Johan		803656	
Preuss, Adolf		Child of Johan		803609	
Preuss, Karolina		Child of Johan		669685	
Preuss, Henrietta		Child of Johan		419241	
Rabe, Gottfried	38	Colonist	Berkenwerder/Landsberg	106534	
Rabe, nee Schmidt, Hanna Charlotte	33	Wife of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	531049	
Rabe, Karl Ludwig	15	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	531030	
Rabe, Karoline Wilhelmine	14	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	706322	
Rabe, August Ferdinand	10	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	106071	
Rabe, Wilhelm Ferdinand	8	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	409361	
Rabe, Ernestine Wilhelmine	6	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	706324	
Rabe, Albertine Henriette	3	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	106535	
Rabe, Johann Julius	1	Child of Gottfried	Berkenwerder/Landsberg	706323	
Retzlaff, Abraham	37	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	214896	02.02.1833
Retzlaff, nee Voth, Katharine	36	Wife of Abraham	Brenkenhofswalde/Friedeberg	214897	02.02.1833
Retzlaff, Maria	10	Child of Abraham	Brenkenhofswalde/Friedeberg	193807	02.02.1833
Retzlaff, Johann	9	Child of Abraham	Brenkenhofswalde/Friedeberg	193808	02.02.1833
Retzlaff, Heinrich	1	Child of Abraham	Brenkenhofswalde/Friedeberg	214898	02.02.1833
Voth, Benjamin	19	Neffe v. Abraham Retzlaff	Brenkenhofswalde/Friedeberg	706306	02.02.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 15					
Retzlaff, Tobias	45	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	350565	31.10.1833
Retzlaff, nee Glaser, Marie	41	Wife of Tobias	Franzthal/Friedeberg	350566	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79					

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GRanDMA	Consens
Schmidt, Anna	44	Female Servant, Single	Militzwinkel/Friedeberg	807842	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 24					
Schmidt, Peter	43	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350567	31.10.1833
Schmidt, nee Schmidt, Helene	40	Wife of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350568	31.10.1833
Schmidt, Helene	13	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350569	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78 & 147					
Schmidt, Tobias	29	Proprietor	Militzwinkel/Friedeberg	57879	05.05.1835
Schmidt, nee Penner, Elisabeth	27	Wife of Tobias	Militzwinkel/Friedeberg	57880	05.05.1835
Schmidt, Marie	6 mon.	Child of Tobias	Militzwinkel/Friedeberg	103395	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 24 / Nr. 689, Blatt 155					
Schmidt, Tobias	28	not recorded	Neudessau/Friedeberg		
Schmidt, Tobias	36	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350570	25.11.1833
Schmidt, nee Minck, Ernestine Wilhelmine	27	Wife of Tobias	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350571	25.11.1833
Schmidt, Tobias	12	Child of Tobias	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106359	25.11.1833
Schmidt, Johann	9	Child of Tobias	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350573	25.11.1833
Schmidt, Wilhelm	5	Child of Tobias	Brenkenhofswalde/Friedeberg	103426	25.11.1833
Schmidt, Karl	2	Child of Tobias	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350575	25.11.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 91					
Unruh, Abraham	73	Hired Hand	Militzwinkel/Friedeberg	502044	05.05.1835
Unruh, Anna	62	Wife of Abraham	Militzwinkel/Friedeberg	502045	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 24					
Unruh, Abraham	41	Male Servant	Militzwinkel/Friedeberg	802891	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 24					

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Unruh, Andreas	25	Male Servant	Alt Haferwiese/Friedeberg	106099	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 77 Rueckseite					
Unruh, Anna	39	Female Servant, Single	Franztal/Friedeberg	502047	02.08.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 17					
Unruh, Anna	38	Female Servant	Brenkenhofswalde/Friedeberg	802896	02.08.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 39					
Unruh, Benjamin	32	Mennonit	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106060	02.08.1835
Unruh, nee Unruh, Sara	31	Wife of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106061	02.08.1835
Unruh, Helena	12	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106474	02.08.1835
Unruh, Johann	10	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350579	02.08.1835
Unruh, Wilhelmine	8	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350580	02.08.1835
Unruh, Wilhelm	4	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350581	02.08.1835
Unruh, Karoline	2	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106062	02.08.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 49					
Unruh, Georg	36	Caretaker	Brenkenhofswalde/Friedeberg	165989	31.10.1833
Unruh, nee Buller, Helene	24	Wife of Georg	Brenkenhofswalde/Friedeberg	55073	31.10.1833
Unruh, Susanne	3	Child of Georg	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350585	31.10.1833
Unruh, Karoline	4m	Child of Georg	Brenkenhofswalde/Friedeberg	350586	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78 Rueckseite					
Unruh, Helene	21	Single	Brenkenhofswalde/Friedeberg	165994	31.10.1833
Unruh, David	18	Brother of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	165995	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79					
Unruh, Martin	53	Caretaker	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225485	02.02.1833
Unruh, nee Voth, Sara	40	Wife of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225486	02.02.1833
Unruh, Helene	16	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225487	02.02.1833

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GraDMA	Consens
Unruh, Heinrich	13	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225488	02.02.1833
Unruh, Maria	11	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225489	02.02.1833
Unruh, Wilhelmine	9	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225490	02.02.1833
Unruh, Susanne	6	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225491	02.02.1833
Unruh, David	4	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	225492	02.02.1833
Unruh, Johann	2	Child of Martin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	56600	02.02.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 16					
Unruh, nee Bethke, Susanne	33	Widow	Brenkenhofswalde/Friedeberg	265771	31.10.1833
Unruh, Wilhelm	2	Child of Susanne	Brenkenhofswalde/Friedeberg	87910	31.10.1833
Unruh, Karoline	1	Child of Susanne	Brenkenhofswalde/Friedeberg	518389	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78					
Unruh, unlesbar	22	Farm Hand	Brenkenhofswalde/Friedeberg		
Unruh, Tobias	22	Farm Hand	Franztal/Friedeberg	81721	02.08.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 17					
Voth, Andreas	44	Proprietor	Vorbruch/Friedeberg	350591	05.05.1835
Voth, nee Penner, Helena	35	Wife of Andreas	Vorbruch/Friedeberg	350592	05.05.1835
Voth, Kornelius	13	Child of Andreas	Vorbruch/Friedeberg	350593	05.05.1835
Voth, Johann	11	Child of Andreas	Vorbruch/Friedeberg	350594	05.05.1835
Voth, Wilhelmine	8	Child of Andreas	Vorbruch/Friedeberg	350595	05.05.1835
Voth, Karoline	2	Child of Andreas	Vorbruch/Friedeberg	350596	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 17					
Voth, Andrei		Single		450856	
Voth, Helena		sister of Andrei		803171	
Voth, Benjamin	63	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502062	02.02.1833
Voth, nee Pretschlag, Susanne		Wife of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502063	02.02.1833
Voth, Tobias	24	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502066	02.02.1833

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GRanDMA	Consens
Voth, Helena	22	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502060	02.02.1833
Voth, Anna	13	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502067	02.02.1833
Voth, Maria	2	Child of Benjamin	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502061	02.02.1833
Buller, Heinrich	1	Child of Helena Voth	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502069	02.02.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 15					
Voth, Benjamin	49	Proprietor	Franztal/Friedeberg	502055	23.08.1834
Voth, nee Becker, Helene	48	Wife of Benjamin	Franztal/Friedeberg	502050	23.08.1834
Voth, Helene	21	Child of Benjamin	Franztal/Friedeberg	502051	23.08.1834
Voth, Elisabeth	18	Child of Benjamin	Franztal/Friedeberg	502052	23.08.1834
Voth, Marie	8	Child of Benjamin	Franztal/Friedeberg	502054	23.08.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 208					
Voth, Benjamin	33	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	42091	
Voth, nee Janz, Sara	37	Wife of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	50947	
Voth, Elisabeth	13	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	50949	
Voth, Ernst	11	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	706318	
Voth, Wilhelm	5	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	706317	
Voth, Karoline	1	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	106083	
Voth, Benjamin	32	not mentioned	Franzthal/Friedeberg	502056	17.06.1835
Voth, nee Buller, Maria	34	Wife of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	502057	17.06.1835
Voth, Heinrich	7	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	502058	17.06.1835
Voth, Ernst	2	Child of Benjamin	Franzthal/Friedeberg	502059	17.06.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 15					
Voth, Berndt	59	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	502070	17.06.1835
Voth, nee Dirks, Marie	58	Wife of Berndt	Franzthal/Friedeberg	502071	17.06.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 15					
Voth, David	62	Valet	Franzthal/Friedeberg	502195	18.04.1835
Voth, nee Duerks, Sara	70	Wife of David	Franzthal/Friedeberg	502196	18.04.1835

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GRanDMA	Consens
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 2					
Voth, Heinrich	35	Caretaker	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502197	31.10.1833
Voth, nee Schueler, Dorothee	30	Wife of Heinrich	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502199	31.10.1833
Voth, Wilhelm	6	Child of Heinrich	Brenkenhofswalde/Friedeberg	106045	31.10.1833
Voth, Heinrich	4	Child of Heinrich	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502201	31.10.1833
Voth, Marie	3	Child of Heinrich	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502202	31.10.1833
Voth, Johann	7 mon.	Child of Heinrich	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502203	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78 Rueckseite					
Voth, Heinrich	45	Proprietor	Vorbruch/Friedeberg	502204	31.10.1833
Voth, nee Voth, Marie	39	Wife of Heinrich	Vorbruch/Friedeberg	502205	31.10.1833
Voth, Elisabeth	14	Child of Heinrich	Vorbruch/Friedeberg	502206	31.10.1833
Voth, Heinrich	9	Child of Heinrich	Vorbruch/Friedeberg	502207	31.10.1833
Voth, Friedrich	4	Child of Heinrich	Vorbruch/Friedeberg	502208	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79					
Voth, Helene	22	Single	Alt_Haferwiese/Friedeberg	803171	31.10.1833
Voth, Andreas	13	Brother of Helene	Alt_Haferwiese/Friedeberg	706232	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 77					
Voth, nee Schultz, Helene	41	Widow	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502211	31.03.1834
Voth, Heinrich	19	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502212	31.03.1834
Voth, Susanne	17	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502213	31.03.1834
Voth, Helene	16	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502214	31.03.1834
Voth, Elisabeth	14	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502215	31.03.1834
Voth, Marie	12	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502216	31.03.1834
Voth, Karoline	6	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502217	31.03.1834
Voth, Johann(a)*	4	Child of Helene	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502218	31.03.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 119					
Voth, Katharina	69	Hired Hand/Single	Franzthal/Friedeberg		21.05.1835

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GReDMA	Consens
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 27					
Voth, Kornelius	71	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	74741	16.04.1834
Voth, nee Schmidt, Sara	66	Wife of Kornelius	Brenkenhofswalde/Friedeberg	43128	16.04.1834
Voth, Johann	15	Grandchild of Kornelius	Brenkenhofswalde/Friedeberg	813087	16.04.1834
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 128					
Voth, Marie	43	not mentioned	Vorbruch/Friedeberg		31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79 Rueckseite					
Voth, Peter	40	Proprietor	Brenkenhofswalde/Friedeberg	88632	31.10.1833
Voth, nee Schmidt, Helene	32	Wife of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	88633	31.10.1833
Voth, Heinrich	9	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	88631	31.10.1833
Voth, Wilhelmine	6	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502222	31.10.1833
Voth, Marie	4	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502223	31.10.1833
Voth, Wilhelm	2	Child of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	502224	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79 Rueckseite					
Voth, Peter	17	not mentioned	Brenkenhofswalde/Friedeberg	803726	31.10.1833
Voth, Susanne	15	Sister of Peter	Brenkenhofswalde/Friedeberg	803725	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 78 Rueckseite					
Voth, Peter	44	Farm Hand	Brenkenhofswalde/Friedeberg	802916	02.08.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 49					
Voth, Peter	44	Male Servant	Vorbruch/Friedeberg	802917	05.05.1835
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 692, Blatt 17 Rueckseite					
Voth, Tobias	34	Proprietor	Franzthal/Friedeberg	55153	31.10.1833
Voth, nee Buko, Marie	34	Wife of Tobias	Franzthal/Friedeberg	89589	31.10.1833
Voth, Helene	12	Child of Tobias	Franzthal/Friedeberg	82325	31.10.1833
Voth, Julius	4	Child of Tobias	Franzthal/Friedeberg	502227	31.10.1833

Name	Age	Occupation	Place of Origin	GRanDMA	Consens
Voth, Ernestine	2	Child of Tobias	Franzthal/Friedeberg	502228	31.10.1833
Source: Pr. Br. Rep. 3B Regierung Frankfurt, I St Auswanderungen, Nr. 689, Blatt 79 Rueckseite					
Weber, Karolina		Single		398841	
Wedel, Heinrich	31	Proprietor	Franzthal/Friedeberg		

Page created 22 October 2001; revised and converted to pdf format on 3 July 2025
Formatting by Richard D. Thiessen

[Return to the](#)
[Mennonite Genealogy](#)
[Russian Mennonite Genealogical Resource Page](#)